



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

---

*Komisja Budżetowa*

---

**2012/0134(NLE)**

24.6.2015

# OPINIA

Komisji Budżetowej

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau  
(11667/2012 – C8-0278/2014 – 2012/0134(NLE))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Indrek Tarand

PA\_Leg\_Consent

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Na podstawie upoważnienia udzielonego jej przez Radę Komisja Europejska prowadziła rokowania z Republiką Gwinei Bissau w celu odnowienia protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau.

W wyniku tych rokowań dnia 10 lutego 2012 r. został parafowany nowy protokół. Ów nowy protokół podpisano na mocy odpowiedniej decyzji i jest on stosowany tymczasowo od dnia jego podpisania.

Protokół i załącznik do niego stosuje się przez okres trzech lat, począwszy od dnia rozpoczęcia tymczasowego stosowania.

Konsultacje z zainteresowanymi stronami przeprowadzono przed rokowaniami w ramach Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej, w którego skład wchodzi, oprócz sektora rybołówstwa, organizacje pozarządowe zajmujące się ochroną środowiska i rozwojem. W ramach spotkań technicznych przeprowadzono również konsultacje z ekspertami z państw członkowskich. W wyniku konsultacji stwierdzono, że korzystne będzie utrzymanie protokołu w sprawie połowów z Gwineą Bissau.

Celem projektu decyzji Rady jest zawarcie protokołu uzgodnionego między UE a Gwineą Bissau, w którym ustala się uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie o partnerstwie w sprawie połowów obowiązującej obecnie obydwie strony.

Głównym celem protokołu do umowy jest:

- przyznanie statkom Unii Europejskiej uprawnień do połowów w wodach połowowych Gwinei Bissau w granicach dostępnej nadwyżki;
- leżące w interesie obu stron wzmocnienie współpracy między Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau i ustanowienie ram partnerstwa dla rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych na obszarze połowowym Gwinei Bissau.

WPLYW NA BUDŻET: łączna rekompensata finansowa przewidziana w protokole to 27,972 mln EUR w latach 2012–2015 (co obejmuje wydatki administracyjne).

Łączna rekompensata finansowa przewidziana w protokole w wysokości 9,2 mln EUR na cały okres opiera się na następujących elementach:

- maksymalnie 40 upoważnień do połowów dla tuńczykowców i 7 200 BRT dla trawlerów w zamian za rekompensatę finansową w wysokości 6,2 mln EUR;
- wsparcie na rozwój sektorowej polityki w zakresie rybołówstwa Republiki Gwinei Bissau w wysokości 3 mln EUR. Wsparcie to wychodzi naprzeciw celom polityki krajowej w dziedzinie rybołówstwa.

Stosowanie niniejszego protokołu może zostać zawieszona na wniosek jednej ze stron po przeprowadzeniu konsultacji w ramach wspólnego komitetu w przypadku zaistnienia jednego

lub kilku z następujących warunków: a) nadzwyczajne okoliczności, inne niż zjawiska naturalne, uniemożliwiają prowadzenie działalności połowowej w wyłącznej strefie ekonomicznej Gwinei Bissau; b) nastąpiła istotna zmiana celów politycznych, które doprowadziły do zawarcia niniejszego protokołu; c) jedna ze stron dopuszcza się naruszenia jednego z zasadniczych i podstawowych elementów praw człowieka i zasad demokratycznych itp.; w przypadku zawieszenia strony nadal prowadzą konsultacje, poszukując polubownego rozwiązania sporu. W takim przypadku przewiduje się specjalne środki finansowe.

\*\*\*\*\*

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Rybołówstwa, jako komisji przedmiotowo właściwej, by zaleciła Parlamentowi wyrażenie zgody na projekt decyzji Rady w sprawie zawarcia Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau.

Komisja Budżetowa proponuje, aby Komisja Rybołówstwa przyjęła jednocześnie rezolucję nieustawodawczą zawierającą następujące akapity:

- zwraca się do Komisji, aby corocznie przedkładała Parlamentowi i Radzie sprawozdanie dotyczące wyników wieloletniego programu sektorowego określonego w art. 3 protokołu, a także dotyczące przestrzegania przez państwa członkowskie wymogów dotyczących sprawozdawczości;
- zwraca się do Komisji, aby przed wygaśnięciem okresu obowiązywania protokołu lub przed rozpoczęciem rokowań w sprawie jego ewentualnego zastąpienia przedstawiła Parlamentowi i Radzie ocenę ex post protokołu wraz z analizą kosztów i korzyści, a także wyjaśniła, w jaki sposób środki przyznane Gwinei Bissau są wydawane i monitorowane.

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	23.6.2015
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :                31 - :                2 0 :                4
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Nedzhmi Ali, Jonathan Arnott, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Reimer Böge, Lefteris Christoforou, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Ernest Maragall, Sophie Montel, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Paul Rübig, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Paul Tang, Isabelle Thomas, Monika Vana, Daniele Viotti, Stanisław Żółtek
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Janusz Lewandowski, Nils Torvalds, Derek Vaughan, Tomáš Zdechovský
<b>Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego</b>	Tiziana Beghin, Marco Zullo